

[Введіть текст]

**Міністерство освіти і науки України
Житомирський державний університет
імені Івана Франка**

Н.Д. Борисенко

**ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО:
ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ТА США**

ДЛЯ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Житомир 2018

УДК 811.111:39

ББК 81.432

Б. 82

Рекомендовано до друку рішенням Вченої ради Житомирського державного університету імені Івана Франка Міністерства освіти і науки України від 25 листопада 2016 р. (протокол № 6)

Рецензенти:

Л.Л. Славова, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Т.Г. Шевченка;

Л.Ф. Могельницька, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Житомирського державного технологічного університету

Л.Ф. Соловійова, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри міжкультурної комунікації Житомирського державного університету імені Івана Франка.

Борисенко Н.Д.

Б. 82 Лінгвокраїнознавство: Велика Британія та США : Навчально-методичний посібник (англійською мовою). – Житомир: Вид-во ЖДУ, 2018. – 80 с.

Навчальний посібник має на меті формування у студентів спеціальності «Переклад» денної форми навчання знань, умінь та навичок у рамках вимог діючої програми. Авторка намагалась розширити традиційний погляд на курс лінгвокраїнознавства та відобразити останні зміни у житті англомовного суспільства та їх вплив на формування лінгвокраїнознавчої компетенції у студентів. Посібник включає не лише певний теоретичний матеріал, а й комплекс вправ, направлений на формування лінгвокраїнознавчих знань, умінь та навичок, плани семінарів, перелік тем рефератів та глосарій. Для студентів-філологів вищих навчальних закладів.

УДК 811.111:39

ББК 81.432

© Борисенко Н.Д.

CONTENTS

Preface.....	4
Lecture Notes. The Notion of Country Study.....	5
English as a Nationally-Marked Vocabulary.....	10
Onomastic Realia.....	12
Vocabulary Denoting Geographical and Natural Phenomena.....	15
Ethnographic Realia.....	18
National Cuisine and the Language.....	20
National Character.....	25
Social Status.....	28
Customs and Traditions.....	33
Behaviour and Manners.....	41
Speech Etiquette.....	44
Education as a Source of Background Knowledge.....	48
Government.....	57
Seminars.....	62
List of Literature Recommended.....	79

PREFACE

The course of Country Study should acquaint the student with the peculiarities of communication in the English-speaking society caused by the existence of the specific layer of the English language called background vocabulary. The knowledge of the latter will enable a Ukrainian speaker to adequately interpret the communicative behaviour of the British and Americans and choose the most suitable linguistic and extra linguistic means while interacting with the native speakers.

This textbook aims at helping the students learn the most widely used country-study vocabulary connected with the life of Great Britain and the USA. Such items as the national character, the peculiarities of the geographical relief, national cuisine, general behaviour, etiquette, non-verbal signs of Great Britain and the USA are covered in the textbook. The student can get acquainted with the spheres of nationally marked vocabulary concentration, the reflection of most important events in the country-study vocabulary.

Seminar plans deal with national character, social status, geographical relief, national cuisines and aim at helping the student to get ready to practical classes and are compiled according to the program. Practical assignments present the extracts which are characterised by a high degree of background vocabulary concentration, certain difficulty in translation and are taken from the fiction written by British and American writers in the 20th century. The exercises reflect different sides of life in the British and American societies. They also help the student to check their knowledge of different background vocabulary items.

The list of literature recommended gives a variety of textbooks which may serve for further reading.